

俗文學叢刊

Folk Literature:
Materials in the Collection of the Institute of History and Philology.



中央研究院歷史語言研究所 合作出版 新文豐出版股份有限公司

Folk Literature :

Materials in the Collection of the Institute of History and Philology

俗文學叢刊



中央研究院歷史語言研究所
新文豐出版股份有限公司
合作出版

新文豐出版
PDG

俗文學叢刊 121

戲劇 淮戲
贛戲

Folk Literature :

Materials in the Collection of the
Institute of History and Philology

編輯 中央研究院歷史語言研究所
俗文學叢刊編輯小組

合作出版 中央研究院歷史語言研究所
新文豐出版股份有限公司

發行人 高本釗
新文豐出版股份有限公司
臺北市雙園街96號
TEL: (02)23088624
(02)23415293-4
(02)23928516
FAX: (02)23023870
(02)23568076
網址: www.swfc.com.tw
E-mail: sales@swfc.com.tw

印刷 新文化彩色印書館

裝訂 信亞製本廠

登記證 行政院新聞局局版臺業字第0649號

初版 中華民國九十一年五月

版權所有 翻印必究 (如有破損 歡迎退換)

本書之任何文字及圖案部份或全部，未經同意不得以任何方式複製，
包括複印、錄音或任何資料、資訊儲存和輸出檢索系統等在內。

ISBN 957-17-1957-9 (第二輯：套) 00002000
(精：第121冊) 00000121

戲劇類贛戲總目

121冊

魏晉南北朝故事

繪圖梁三伯會友

清宣統三年上海書局

石印

375

▶ 相關劇名：同窗記

明代故事

〔珍珠塔〕

南昌西大街中和堂

刊本

397

▶ 相關劇名：珍珠塔

清代故事

繪圖烏金記

清宣統三年上海書局

石印

525

▶ 相關劇名：烏金記



朝代不明

改良新纂陰陽河二集……上海大連書局印行……………001

▶ 相關劇名：陰陽河

改良新纂張郎休妻二集

上海大連書局印行……………045

▶ 相關劇名：張郎休妻

改良新纂羅英訪賢存二集

上海大連書局印行……………089

▶ 相關劇名：羅英訪賢

改良新纂蘭芳草三集……上海大連書局印行……………133

▶ 相關劇名：雙貴圖

改良新纂藥茶記六集……上海大連書局印行……………197

▶ 相關劇名：藥茶記

改良新纂小放牛……上海大連書局印行……………319

▶ 相關劇名：小放牛

改良新纂王小樓……………上海大達書局印行……………337

▶ 相關劇名：王小樓

新纂特別淮戲小寡婦上墳全本

上海大通書社印行……………355

▶ 相關劇名：小寡婦上墳

戲劇：贛戲

魏晉南北朝故事

繪圖梁三伯會友……………清宣統三年上海書局石印……………375

相關劇名：同窗記

明代故事

〔珍珠塔〕……………南昌西大街中和堂刊本……………397

▶ 相關劇名：珍珠塔

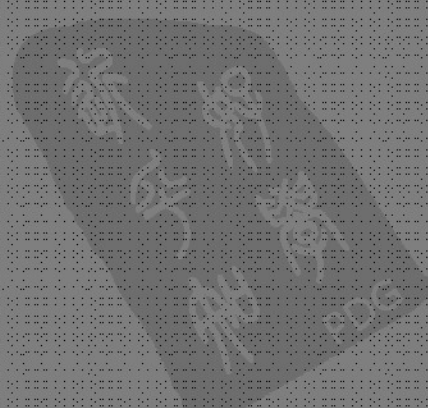
清代故事

繪圖烏金記……………清宣統三年上海書局石印……………525

▶ 相關劇名：烏金記

改良新算陰陽河二集





漢文, 121-002

題名：改良新纂陰陽河二集

相關劇名：陰陽河、陰陽合、賞中秋、地府尋妻、西川奇聞

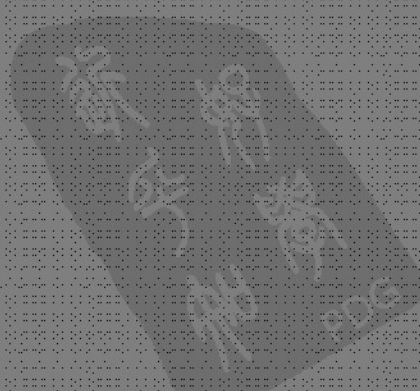
時代背景：朝代不明

編撰者：王友梅

參考資料：明羅懋登《三寶太監西洋記·王明地府尋妻》、京劇《陰陽河》

提要：山西代州綢緞商張茂生、李桂（貴）蓮夫妻情深，中秋夜遊花園，未關窗戶調情，觸污月宮，月宮上天奏本，玉皇大帝下令，罰他們到陰間陰陽河挑水百日，期滿還陽。倪木鬼奉命往代州抓人，恰巧張茂生赴四川販賣綢緞，僅捉拿張妻李桂蓮一人至陰間，受罰日夜挑水。張茂生住四川城，見陰陽河中挑水者似妻子身影，不解；經店家說明，並與其妻魂靈晤面，方知其妻在陰間挑水受苦，並為倪木霸佔，言談間，倪木歸來，二人遂謊以兄妹相稱，張茂生方得脫身，由倪木送其返家，守住桂蓮屍體，等待百日還陽。百日期滿，閻王命陰差帶桂蓮遊看十殿地獄，知果報陰曹無私，善惡分明，才送還陽，夫妻團圓。

備註：此目收錄：X03-017（上海大達書局印行）1.卷端題：新纂陰陽河挑水記2.版心題：陰陽河。



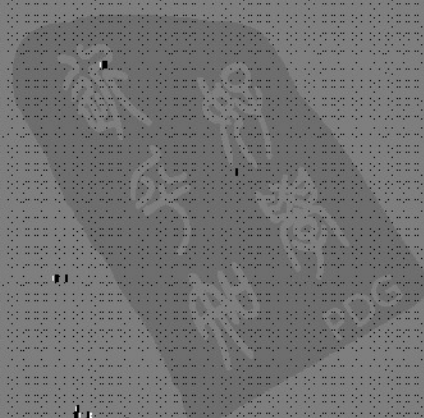
121-004

改良
新纂
陰陽河

初集

上海公益里
大達書局印

羅英訪賢	殺子報	蘭芳草	雙槐樹	劉文龍	秦雪梅
水漫藍橋	王清明	黃桂香	藥茶記	王小樓	玉堂春
正德戲鳳	薛仁貴	瓦車蓬	九件衣	白雲菴	九更天
宋江殺媳	李三娘	珍珠塔	薛平貴	小放牛	西遊記
天門走雪	陳子春	分裙記	生死板	二度梅	烏金記
武松打虎	羅帕記	趙匡胤	朱買臣	陰陽河	張郎休妻
武松殺嫂	丁黃氏	杜十娘	買胭脂	花仙菓	麒麟送子
白馬駝屍	孟姜女	張巨寶	蓮花菴	白虎堂	教兒經



案卷: 121-996

新纂陰陽河挑水記初集

引 獨坐所堂

月光明朗

白我做生意有多年

販賣綢緞賺銀錢

今逢中秋團圓節

去到花園撒心尖

小生姓張字表茂生乃山西代州人氏父母早亡娶妻李桂蓮夫婦和睦今逢中

秋佳節月光明朗不免把李氏喊上同到花園賞月散心話言未了賢妻走起

白我乃李桂蓮是也

正在後堂坐忽听夫君喚

移步到堂前

喚我却為何

夫君在上妾身這廂礼到

生白

賢妻一旁坐下且听為夫道來

茂生上前便開言

喊声賢妻

茂生上前便開言

喊声賢妻李桂蓮

你在一旁來坐下

且听為夫說一篇

今逢中秋佳節日

月光明亮照青天

夫妻不奔旁處去

花園賞月散心尖

說把之時忙站起

夫前妻後出門邊

走過一宅和二院

前頂自家大花園

用手推開門二扇

走進夫妻並頭邊

移動足步來好快

牡丹亭在眼目前

双双就把亭子進

安董酒席擺完全

茂生上席來坐下

李氏一傍把酒添

酒吃三杯菜五味

叫声賢妻听夫言

今晚月宮多明朗

月裡嫦娥受香烟

耳听外邊鑼鼓响

家々戶戶炮竹喧

夫妻談笑把月賞

川流不息飲酒筵

自古道酒道坎壈

酒能亂性古人言

夫妻酒醉淫心動

陣々慾火起丹田

双双走入亭房裡

牛郎織女去團圓

顛龍倒鳳時三刻

你貪我愛榻上邊

月光照到窗戶裡

觸汚廣寒嫦娥仙

夫妻歡樂亭房裡

天宮來了

嫦娥雲中受香烟

陣々淫氣冲上天

撥開雲頭觀睜望

還是張生李桂蓮

夫妻花園來行樂

窓門不閉乱胡纏

月半不把神明敬

觸汚月宮犯天譴

看把之時重々怒

催動雲霧不遲延

只番不奔傍處去

玉皇台前奏一篇

雲霧滔々來好快

南天門在眼目前

一順天宮走下去

星主台前奏一篇

雲霧滔々來好快

南天門在眼目前

身坐凌霄

長生不老

星王駕坐在凌霄

金童玉女二面繞

普天星斗蓮台立

八仙上壽赴蟠桃

朕乃上界玉帝是也

今早駕坐蓮台

叫声普天星斗

各洞神仙 有本早

奏 無本駕返瑤池

話言未了

嫦娥上前跪下

有本早

敬奏星主 小臣有本 王白 當殿奏來 聖旨

嫦娥跌跪在殿前 尊星主听一篇

今逢八月中秋節

小神出宮受香烟

正在催雲朝前走 一股淫氣冲上天

小神撥開雲頭看

還是山西代州縣

若問他家名和姓 小神一一記心尖

男子名叫張茂生

女人花名李桂蓮

夫妻花園來行樂 窗門不閉並面連

不敬神明難寬恕

觸污月宮犯天誅

只是小神來啟奏 伏望我主降罪愆

嫦娥一旁講到底

中秋不把神明敬

凌霄氣壞了 玉主听把氣心稍

罵声張生太胡鬧

嫦娥殿庭來啟奏

夫妻花園把情調 不閉窗門貪歡樂

觸污月宮犯天條

嫦娥殿庭來啟奏

天道無私怎肯饒 開言不把傍人喊

喊声嫦娥听根苗

你今退下回宮去

朕來降罪有交消 只見嫦娥回宮去

喊声太白听分曉

玉皇台前來傳旨

喊声太白快來到 李太白

修行得道煉丹砂

白雲到處是我家

引洞外一樛槐 風刮二面擺

修行成正果

西天見如來

白貧道乃太白金星 李長庚是也

正在後山打坐

忽听玉主喚到 酒步上

前參見星主 喚小神那邊使用 太白听了 你在洞府有所不知 今有
下界山西代州地方 張茂生妻子李桂蓮 夫妻二人中秋在花園歡樂 不
閉窗門 觸汚月宮 罪犯天条 現有玉旨一道 交待與你 去到地府
五殿閻羅 連差鬼使將茂生夫婦捉到陰曹 罰他到陰陽河挑水百日期滿
還陽 不得有誤 王殿領聖旨 邁步出殿庭 起板
太白當時不消停 手捧玉旨出殿庭 脚下畫了双十字 高駕祥光五色雲
催動雲頭來好快 出了一座南天門 高上雲頭一千里 暗上雲頭八百程
睜開二目觀真望 陰陽界在面前存 一順陰界走下去 生白 只顧上前
茂生清晨起了身 眼看紅日照窗門 連忙取水淨過面 夫妻双双奔內所
一直來到內堂上 喊聲賢妻你是听 為夫前年生意做 一見到有二三春
喉嚨無底深似海 坐吃山空日漸貧 我今要奔四川去 販買綢緞過光陰
只番去把生意做 家中拜托你當身 人情事務須照管 早晚門戶要留神
早只兩月回家轉 遲則三月轉回程 只是為夫閑照你 切：牢：記在心

只叫賢妻不急慢
 听把言來便開聲
 你今要把生意做
 只請相公用酒飯
 忙把鑰匙拿在手
 小：包袱打一個
 手提包袱望前走
 包袱一個交待你
 夫妻奴：來好快
 就在門外施一礼
 此番丟把四川上
 水遠山遙望前走
 未從到晚投宿店
 快些收拾我登程
 尊声夫君張茂生
 奴家不留我夫君
 妻來收拾你動身
 開箱倒籠不消停
 內外裏得緊吞
 直拍一坐待客所
 紋銀衣服內邊存
 前面頂到大門庭
 尊声相公听元因
 早去早來早回程
 路中各事要留神
 東方日出再登程
 茂生不住來催促
 你在臺前略坐
 一切家務我照應
 轉過身來望內走
 取出紋銀三百兩
 收拾一会停：當
 將身就把所房進
 相公請在廳裡走
 用手開放門二扇
 你在門外略站
 家中無人來照應
 逢山莫看山中景
 下店莫下孤單店
 只傍听得
 為妻言來你是听
 相公不必掛在心
 香房早在面前存
 順代已件好衣衿
 移動金蓮出房門
 尊声丈夫听分明
 奴家就在後邊跟
 走出同床共枕人
 囑托言詞記在心
 妻在房中守孤灯
 過河莫看取魚人
 孤單店內多人登